

HATÁROZATOK

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2014. március 18.)

a Kínai Népköztársaságból származó és a Brosmann Footwear (HK/Hongkong) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan/Csungsan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou/Kuangcsou) Ltd, Risen Footwear (HK/Hongkong) Co Ltd és Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd által gyártott egyes bőr felsőrésszel rendelkező lábbelik behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám ismételt kivetéséről, valamint a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló végrehajtási rendeletre irányuló javaslat elutasításáról

(2014/149/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

1294/2009/EU tanácsi végrehajtási rendelet ⁽³⁾ egy lejáratú felülvizsgálatot követően meghosszabbította az intézkedéseket. Az intézkedések 2011. március 31-én hatályukat veszítették.

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

- (2) Egyes exportáló gyártók a vitatott rendelet megsemmisítésére irányuló kereseteket terjesztettek elő a Törvényszékben. A Törvényszék elutasította a kereseteket. ⁽⁴⁾ Fellebbezés keretében azonban a Bíróság a C-249/10. P sz. (Brosmann és társai kontra Tanács) ügyben 2012. február 2-án és a C-247/10. P sz. (Zhejiang Aokang Shoes kontra Tanács) ügyben 2012. november 15-én hozott ítéletével (a továbbiakban: ítéletek) hatályon kívül helyezte a Törvényszék említett ítéleteit, és a fellebbezők vonatkozásában megsemmisítette az 1472/2006/EK rendeletet. A Bíróság mindenekelőtt megállapította, hogy a Bizottságnak az 1225/2009/EK rendelet 2. cikke ⁽⁷⁾ bekezdésének b) és c) pontjával összhangban a piacgazdasági feltételek alapján működő vállalkozás jogállásának (a továbbiakban: MET) kérelmezése szempontjából kellett volna megvizsgálnia a fellebbezők által benyújtott kérelmeket, és hogy nem zárható ki, hogy e vizsgálat a fellebbezők esetében alacsonyabb dömpingellenes vámhoz vezetett volna.

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság által a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően benyújtott javaslatra,

mivel:

- (1) A Tanács 2006. október 5-én elfogadta a Kínai Népköztársaságból és Vietnamból származó, egyes bőr felsőrésszel rendelkező lábbelik behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló 1472/2006/EK rendeletet ⁽²⁾ (a továbbiakban: vitatott rendelet). Az

- (3) A Bizottság az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett értesítés ⁽⁵⁾ útján tájékoztatta az ítéletek által érintett exportáló gyártókat arról, hogy folytatja a vitatott rendelet megsemmisített részeinek felváltására irányuló eljárást, továbbá megvizsgálja, hogy az érintett gyártók esetében a vonatkozó időszakban piacgazdasági feltételek érvényesültek-e.

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 51. o.

⁽²⁾ HL L 275., 2006.10.6., 1. o. A Bizottság már 2006. március 23-án elfogadta a Kínai Népköztársaságból és Vietnamból származó, bőr felsőrésszel rendelkező lábbelik behozatalára vonatkozó ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről szóló 553/2006/EK rendeletet (HL L 98., 2006.4.6., 3. o.). A vitatott rendelet elfogadását követően a Kínai Népköztársaságból származó egyes bőr felsőrésszel rendelkező lábbelik behozatalára az 1472/2006/EK rendelettel kivetett végleges dömpingellenes vámnak a Makaó Különleges Közigazgatási Területről szállított ugyanezen termék behozatalára – a Makaóból való származás bejelentésére tekintet nélkül – történő kiterjesztéséről szóló 2008. április 29-i 388/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 117., 2008.5.1., 1. o.) az intézkedéseket kiterjesztette a Makaó Különleges Közigazgatási Területről szállított behozatokra.

⁽³⁾ A Tanács 2009. december 22-i 1294/2009/EU végrehajtási rendelete a 384/96/EK tanácsi rendelet 11. cikkének ⁽²⁾ bekezdése szerinti, az intézkedések lejáratú felülvizsgálatot követően a Vietnamból és a Kínai Népköztársaságból származó, egyes bőr felsőrésszel rendelkező lábbelik behozatalára vonatkozó, a Makaó Különleges Közigazgatási Területről szállított – a Makaóból való származás bejelentésére tekintet nélkül –, egyes bőr felsőrésszel rendelkező lábbelik behozatalára kiterjesztett – végleges dömpingellenes vám kivetéséről, (HL L 352., 2009.12.30., 1. o.).

⁽⁴⁾ A T-401/06. sz. Brosmann Footwear (HK) és társai kontra Tanács ügyben ([2010] EBHT II-671), illetve a T-407/06. és T-408/06. sz. Zhejiang Aokang Shoes és Wenzhou Taima Shoes kontra Tanács egyesített ügyekben ([2010] ECR II-747) hozott 2012. március 4-i ítéletek.

⁽⁵⁾ HL C 295., 2013.10.11., 6. o.

- (4) A Bizottság 2014. február 19-én elfogadta a Kínai Népköztársaságból származó és a Brosmann Footwear (HK/Hongkong) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan/Csungsan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou/Kuangcsou) Ltd, Risen Footwear (HK/Hongkong) Co Ltd és Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd által gyártott egyes bőr felsőrészel rendelkező lábbelik behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám ismételt kivetéséről, valamint a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló tanácsi végrehajtási rendeletre irányuló javaslatot. A javaslatban foglaltak szerint a MET iránti kérelmek vizsgálata során kiderült, hogy az ítéletek által érintett exportáló gyártók esetében a vonatkozó időszakban nem érvényesültek piacgazdasági feltételek, és a MET-et ezért meg kell tagadni az említett exportáló gyártóktól, továbbá az eredetileg a vitatott rendelet által kivetett dömpingellenes vámot ennél fogva vissza kell állítani. A javaslat ennek érdekében az ítéletek által érintett exportáló gyártók esetében végleges dömpingellenes vámot állítana vissza a vitatott rendelet alkalmazási idejére.
- (5) A javaslat 1. cikke (4) bekezdésének szövege a következő: „A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 221. cikkének kivételével a vámokra a vonatkozó hatályos rendelkezéseket alkalmazzák. A vámösszeg közölhető az adóssal a vámtartozás keletkezésétől számított 3 év után, de legfeljebb ezen rendelet hatálybalépésétől számított két éven belül”.

A 2913/92/EGK rendelet (Vámkódex) 221. cikkének (3) bekezdése értelmében az import lebonyolításától számított három év elteltével az ismételt kivetett dömpingellenes vámot nem lehet az adóssal közölni, feltéve, hogy a határidőt a Vámkódex 243. cikke szerinti fellebbezés miatt fel nem függesztették. A vitatott rendelet 1. cikkének (4) bekezdése szerint eltérő rendelkezés hiányában a hatályban lévő vámszabályozás alkalmazandó, és nem tartalmaz a Vámkódex 221. cikkének (3) bekezdésétől való eltérést. Mivel a vámtartozásnak az adóssal történő eredeti közlését visszavonták az ítéletek nyomán, a gazdasági szereplők jogosan számíthattak arra, hogy a Vámkódex 221. cikkének (3) bekezdése által előírt hároméves határidő elteltével a vámtartozás visszaállítása elévült, és így a vámtartozás „megszűnt”.⁽²⁾ Ha a vámtartozás a 221. cikk (3) bekezdése értelmében megszűnt, annak visszamenőleges hatályú visszaállítása sértene az érintett gazdasági szereplők jogos bizalmát.

Összegzőként a Tanács értékelése szerint a Vámkódex 221. cikkének (3) bekezdésétől való visszamenőleges hatályú eltérés alkalmazása nem lehetséges ebben az esetben, mivel az sértene az érintett gazdasági szereplők jogos bizalmát.

- (6) A 221. cikk (3) bekezdésétől való visszamenőleges hatályú eltérés nélkül a vámok ismételt kivetésének igen korlátozott pénzügyi hatása lenne a gyakorlatban, mivel az eredeti intézkedések 2011. március 31-én hatályukat veszítették.
- (7) Továbbá a panaszosok nem szolgáltatottak olyan elemeket, amelyek azt bizonyították volna, hogy a javasolt intézkedés elfogadása hatással lenne rájuk.
- (8) A Bíróság a fellebbezők vonatkozásában teljes egészében megsemmisítette a vitatott rendeletet. Következésképpen az ítéletek joghatása a megsemmisített intézkedés vonatkozásában nem függ az intézmények által elfogadandó további jogi aktustól. A Tanács ezért megállapítja, hogy a jelenlegi esetben az Európai Unió működéséről szóló szerződés 266. cikke nem kötelezi az intézményeket a vámok ismételt kivetésére,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács a Kínai Népköztársaságból származó és a Brosmann Footwear (HK/Hongkong) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan/Csungsan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou/Kuangcsou) Ltd, Risen Footwear (HK/Hongkong) Co Ltd és Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd által gyártott egyes bőr felsőrészel rendelkező lábbelik behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám ismételt kivetéséről, valamint a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló tanácsi végrehajtási rendeletre irányuló javaslatot elutasítja, és a gyártók tekintetében megszünteti az eljárást.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2014. március 18-án.

a Tanács részéről
az elnök
E. VENIZELOS

⁽¹⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

⁽²⁾ Vö. a Bíróságnak a C-201/04. sz. Molenbergnatie ügyben 2006. február 23-án hozott ítélete ([2006] EBHT I-2049), 41. pont; a C-264/08. sz. Direct Parcel Distribution Belgium ügyben 2010. január 28-án hozott ítélete ([2010] ECR I-731), 43. pont.